

IT	DICHIARAZIONE DI CONFORMITA' UE in accordo alla ISO/IEC 17050-1:2004	1
EN	EU DECLARATION OF CONFORMITY in accordance with ISO/IEC 17050-1:2004	2
FR	DÉCLARATION DE CONFORMITÉ UE conformément à la norme ISO/IEC 17050-1:2004	3
DE	EU-KONFORMITÄTSEKTLÄRUNG gemäß ISO/IEC 17050-1:2004	4
ES	DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD UE de conformidad con la norma ISO/IEC 17050-1:2004	5
TR	AB UYGUNLUK BEYANI uygun olduđu standart ISO/IEC 17050-1:2004	6
NL	EG-CONFORMITEITSVERKLARING in overeenstemming met ISO/IEC 17050-1:2004	7
FI	EU-VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS standardi ISO/IEC 17050-1:2004	8
SV	EU-FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE i enlighet med ISO/IEC 17050-1:2004	9
DA	EU-OVERENSSTEMMELSESERKLÆRING i overensstemmelse med ISO/IEC 17050-1:2004	10
NO	EU SAMSVARERKLÆRING I samråd med ISO/IEC 17050-1:2004	11
PT	DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE UE de acordo com a ISO/IEC 17050-1:2004	12
CS	PROHLÁŠENÍ O SHODĚ EU v souladu s ISO/IEC 17050-1:2004	13
SL	IZJAVA O SKLADNOSTI EU v skladu z ISO/IEC 17050-1:2004	14
HR	EU IZJAVA O SUKLADNOSTI s skladu s ISO/IEC 17050-1:2004	15
BG	ДЕКЛАРАЦИЯ НА ЕС ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ в съответствие с ISO/IEC 17050-1:2004	16
EL	ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ ΕΕ σύμφωνα με ISO/IEC 17050-1:2004	17

DICHIARAZIONE DI CONFORMITA' UE
in accordo alla ISO/IEC 17050-1:2004

DC_ Ver.Num
to

CELLULAR LINE S.p.A

Via Lambrakis, 1/A 42122 - Reggio Emilia (Italy)

Dichiara sotto la propria responsabilità che il prodotto:

SKU Cellularline:	
Modello:	
Descrizione:	Auricolare Bluetooth® + Caricatore da auto
Brand:	
Opzioni Prodotto:	Questa dichiarazione copre tutte le opzioni dei prodotti sopra indicati

rispetta i requisiti essenziali delle seguenti direttive europee applicabili apportando il conseguente marchio CE:


2014/53/ EU	Direttiva Apparecchiature Radio (RED)
2011/65/ EU	Direttiva ROHS
aggiornata dalla direttiva n°	
2015/863/ EU	

ed è conforme con i seguenti standard tecnici:

SICUREZZA	STANDARD
SALUTE	STANDARD
COMPATIBILITÀ ELETTRICITÀ	STANDARD
SPETTRO RADIO	STANDARD

Luogo:
Data Invio:

(Ultima revisione:)



Paolo **RAMPONI**
(Responsabile Ricerca e Sviluppo)
per e in sostituzione di
Christian **ALEOTTI**
(Vice Presidente)



EU DECLARATION OF CONFORMITY
in accordance with ISO/IEC 17050-1:2004

DC_ Ver.Num
to

CELLULAR LINE S.p.A

Via Lambrakis, 1/A 42122 - Reggio Emilia (Italy)

Hereby declares under its own responsibility that the product:

SKU Cellularline:	
Model:	
Description:	Bluetooth® Headset + Car Charger
Brand:	
Product Options:	This declaration covers all the product options listed above

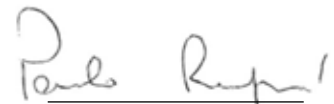
meets the essential requirements of the following applicable European directives and therefore bears the CE mark:

2014/53/ EU	Radio Equipment Directive (RED)
2011/65/ EU	RoHS Directive
updated by Directive	
2015/863/ EU	

and complies with the following technical standards:

SAFETY	STANDARD
HEALTH	STANDARD
ELECTROMAGNETIC COMPATIBILITY	STANDARD
RADIO SPECTRUM	STANDARD

Place: _____
Date Sent: _____ (Latest revision: _____)



Paolo **RAMPONI**
(Research and Development Manager)

pp
Christian **ALEOTTI**
(Vice President)



DÉCLARATION DE CONFORMITÉ UE
conformément à la norme ISO/IEC 17050-1:2004

DC_
Ver.num
jusqu'à

CELLULAR LINE S.p.A

Via Lambrakis, 1/A 42122 - Reggio Emilia (Italy)

Déclare, sous sa propre responsabilité, que l'article :

SKU Cellularline :	
Modèle :	
Description :	Écouteur Bluetooth® + Chargeur de voiture
Marque :	
Options article :	Cette déclaration inclut toutes les options des articles indiqués ci-dessus

respecte les conditions essentielles des directives européennes suivantes applicables en apposant le marquage CE :

2014/53/ EU Directive Équipements Radio (RED)

2011/65/ EU Directive RoHS

mise à jour par la directive n°

2015/863/ EU

et est conforme aux normes techniques ci-après :

SÉCURITÉ	STANDARD
SANTÉ	STANDARD
COMPATIBILITÉ ÉLECTROMAGNÉTIQUE	STANDARD
SPECTRE DES RADIOFRÉQUENCES	STANDARD

Lieu :
Date d'envoi :

(Dernier contrôle :)



Paolo **RAMPONI**
(Responsable Recherche et Développement)
pour ordre de
Christian **ALEOTTI**
(Vice-Président)



EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG
gemäß ISO/IEC 17050-1:2004

KE_
Ver.Nr.
bis

CELLULAR LINE S.p.A

Via Lambrakis, 1/A 42122 - Reggio Emilia (Italien)

Erklärt hiermit eigenverantwortlich, dass das Produkt:

SKU Cellularline:	
Modell:	
Beschreibung:	Bluetooth®-Einsteckhörer + Kfz-Ladegerät
Marke:	
Produktoptionen:	Diese Erklärung gilt für alle Optionen der vorgenannten Produkte

die grundlegenden Anforderungen der folgenden anwendbaren EG-Richtlinien erfüllt, daher mit dem CE-Zeichen versehen ist:

2014/53/ EU	Richtlinie über Funkanlagen (RED)
2011/65/ EU	RoHS-Richtlinie
in der Fassung der Änderungsrichtlinie 2015/863/ EU	

und folgenden technischen Standards entspricht:

SICHERHEIT	STANDARD
GESUNDHEIT	STANDARD
ELEKTROMAGNETISCHE VERTRÄGLICHKEIT	STANDARD
FREQUENZ-BAND	STANDARD

Ort:
Gesendet am: (Letzte Revision:)



Paolo **RAMPONI**
(Forschungs- und Entwicklungsleiter
im Namen von und statt
Christian **ALEOTTI**
(Stellvertretender Vorsitzender)



DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD UE
de conformidad con la norma ISO/IEC 17050-1:2004

DC_ Ver.Núm.
a

CELLULAR LINE S.p.A

Via Lambrakis, 1/A 42122 - Reggio Emilia (Italy)

Declara bajo su propia responsabilidad que el producto:

SKU Cellularline:	
Modelo:	
Descripción:	Auricular Bluetooth® + Cargador de coche
Marca:	
Opciones de producto:	Esta declaración cubre todas las opciones de los productos arriba indicados

lleva el marcado CE por cumplir los requisitos esenciales de las siguientes directivas europeas aplicables:

2014/53/ EU	Directiva sobre Equipos Radioeléctricos (RED)
2011/65/ EU modificada por la Directiva n.º	Directiva sobre restricciones a la utilización de determinadas sustancias peligrosas en aparatos eléctricos y electrónicos (RoHS)
2015/863/ EU	

y cumple las siguientes normas técnicas:

SEGURIDAD	NORMA
SALUD	NORMA
COMPATIBILIDAD ELECTROMAGNÉTICA	NORMA
ESPECTRO RADIO	NORMA

Lugar de emisión:

Fecha de emisión:

(Última revisión:)



Paolo **RAMPONI**

(Responsable de Investigación y Desarrollo por cuenta de

Christian **ALEOTTI**
(Vicepresidente)



AB UYGUNLUK BEYANI

uygun olduğu standart ISO/IEC 17050-1:2004

UB
VERS. NO.
SON TARİH

CELLULAR LINE S.p.A

Via Lambrakis, 1/A 42122 - Reggio Emilia (İtalya)

Aşağıda bilgileri verilen ürünün:

Cellularline SKU:	
Model:	
Tanım:	Bluetooth® Kulak İçi Kulaklık + Araç Şarj Cihazı
Marka:	
Ürün Seçenekleri:	Bu bildirim yukarıda belirtilen ürünlerin tüm seçenekleri için geçerlidir

CE işaretini taşıyan aşağıdaki geçerli Avrupa direktiflerinin temel gerekliliklerine uygun olduğunu:

2014/53/ AB	Radyo Ekipmanları Direktifi (RED)
2011/65/ AB	ROHS Direktifi
2015/863/ AB	

güncellendiği direktif no

ve aşağıdaki teknik standartlar ile uyumlu olduğunu beyan eder:

GÜVENLİK	STANDART
SAĞLIK	STANDART
ELEKTROMANYETİK UYUMLULUK	STANDART
RADYO SPEKTRUMU	STANDART

Paolo Ramponi

Paolo RAMPONI
(Araştırma ve Geliştirme Sorumlusu)
yerine yetkili olduğu kişi
Christian ALEOTTI
(Genel Müdür Yardımcısı)

Yer:
Gönderim Tarihi: (Son revizyon:)



EG-CONFORMITEITSVERKLARING

in overeenstemming met ISO/IEC 17050-1:2004

DC
Nr. Ver.
van

CELLULAR LINE S.p.A

Via Lambrakis, 1/A 42122 - Reggio Emilia (Italië)

Verklaart onder eigen aansprakelijkheid dat het product:

SKU Cellularline:	
Model:	
Beschrijving:	Bluetooth® Oortelefoon + Autolader
Merk:	
Productopties:	Deze verklaring dekt alle opties van de bovenstaande producten

voldoet aan de essentiële eisen van de onderstaande toepasselijke Europese richtlijnen met toekenning van de betreffende CE-markering:

2014/53/ EU	Richtlijn radioapparatuur (RED)
2011/65/ EU	ROHS-richtlijn
bijgewerkt bij richtlijn nr.	
2015/863/ EU	

en voldoet aan de volgende technische normen:

VEILIGHEID	NORM
GEZONDHEID	NORM
ELEKTROMAGNETISCHE COMPATIBILITEIT	NORM
RADIO- SPECTRUM	NORM

Plaats:
Datum van afgifte: (Laatste herziening:)



Paolo **RAMPONI**
(Manager Research & Development)
voor en ter vervanging van
Christian **ALEOTTI**
(Vicepresident)



EU-VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS
standardi ISO/IEC 17050-1:2004

DC_
versionumero
-

CELLULAR LINE S.p.A

Via Lambrakis, 1/A 42122 - Reggio Emilia (Italia)

vakuuttaa omalla vastuullaan, että tuote:

SKU Cellularline:	
Malli:	
Kuvaus:	Bluetooth®-kuulokkeet + autolaturi
Merkki:	
Tuotteen toiminnot:	Tämä vakuutus kattaa kaikki edellä mainitut tuotteen toiminnot

vastaa seuraavien eurooppalaisten direktiivien olennaisia vaatimuksia sisältäen asiaankuuluvan CE-merkinnän:

2014/53/ EU	Radiolaitedirektiivi (RED)
2011/65/ EU	ROHS-direktiivi
2015/863/ EU	

päivitetty direktiivistä nro

ja on seuraavien teknisten standardien mukainen:

TURVALLISUUS	STANDARDI
TERVEYS	STANDARDI
SÄHKÖMAGNEETTINEN YHTEENSOPIVUUS	STANDARDI
RADIOTAAUUS- SPEKTRI	STANDARDI

Paikka:
Antopäivä: (Viimeksi muutettu:)


Paolo **RAMPONI**
(Tutkimus- ja tuotekehityspäällikkö)
puolesta
Christian **ALEOTTI**
(Toimitusjohtaja)



EU-FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE
i enlighet med ISO/IEC 17050-1:2004

DC_ Ver.Num
till

CELLULAR LINE S.p.A

Via Lambrakis, 1/A 42122 - Reggio Emilia (Italy)

Förklarar under eget ansvar att produkten:

SKU Cellularline:	
Modell:	
Beskrivning:	Bluetooth®-headset + billaddare
Märke:	
Ptduktalternativ:	Denna försäkrans täcker alla alternativ för ovanstående produkter

uppfyller de väsentliga kraven i följande tillämpliga europeiska direktiv och är försedd med följande CE-märkning:

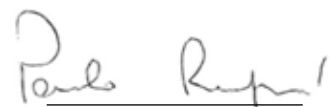
2014/53/ EU	Radioutrustningsdirektivet (RED)
2011/65/ EU	ROHS-direktivet
uppdaterat från direktiv nr	
2015/863/ EU	

och uppfyller följande tekniska standarder:

SÄKERHET	STANDARD
HÄLSA	STANDARD
ELEKTROMAGNETISK KOMPATIBILITET	STANDARD
RADIO-SPEKTRUM	STANDARD

Plats:
Sänddatum:

(Senaste revision:)



Paolo **RAMPONI**
(Forsknings- och utvecklingschef)
för och i stället för
Christian **ALEOTTI**
(Vice VD)



EU-OVERENSSTEMMELSESERKLÆRING

i overensstemmelse med ISO/IEC 17050-1:2004

OE_
Ver.Num
til

CELLULAR LINE S.p.A

Via Lambrakis, 1/A 42122 - Reggio Emilia (Italy)

Det erklæres under eget ansvar, at produktet:

SKU Cellularline:	
Model:	
Beskrivelse:	Bluetooth® høretelefoner + Biloplader
Brand:	
Produktudgave:	Denne erklæring gælder alle ovennævnte produktudgaver

i henhold til de vigtigste krav i følgende europæiske direktiver og har medfølgende CE-mærkning:

2014/53/ EU	Radioudstyrsdirektivet (RED)
2011/65/ EU	ROHS-direktivet
opdateret ved direktiv nr.	
2015/863/ EU	

og stemmer overens med følgende tekniske standarder:

SIKKERHED	STANDARD
HELBRED	STANDARD
KOMPATIBILITET ELEKTROMAGNETISME	STANDARD
SPEKTRUM RADIO	STANDARD

Sted:
Forsendelsesdato:

(Sidste udgave:)



Paolo **RAMPONI**
(Ansvarlig for Forskning og Udvikling)
for og som erstatning for
Christian **ALEOTTI**
(Vice President)



EU SAMSVARERKLÆRING

I samråd med ISO/IEC 17050-1:2004

DC_ Ver.Num til

CELLULAR LINE S.p.A

Via Lambrakis, 1/A 42122 - Reggio Emilia (Italy)

Erklærer på eget ansvar at produktet:

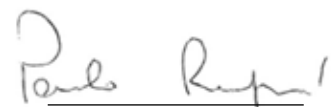
SKU Cellularline:	
Modell:	
Beskrivelse:	Hodetelefoner Bluetooth® + Billader
Merke:	
Produktalternativer:	Denne erklæringen dekker alle produktalternativene angitt over

overholder kravene i følgende aktuelle europadirektiver og er dermed kan påføres CE-merket:

2014/53/ EU	Radioutstyrsdirektivet (RED)
2011/65/ EU	ROHS-direktivet
oppdatert av direktiv nr.	
2015/863/ EU	

og er i samsvar med følgende tekniske standarder:

SIKKERHET	STANDARD
HELSE	STANDARD
ELEKTROMAGNETISK KOMPATIBILITET	STANDARD
RADIO-SPEKTRUM	STANDARD



Paolo **RAMPONI**
(Ansvarlig for forskning og utvikling)
for og på vegne av
Christian **ALEOTTI**
(Visepresident)

Sted:
Utstedelsesdato:

(Nyeste revisjon:)



DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE UE
de acordo com a ISO/IEC 17050-1:2004

DC_ Ver.Núm.
até

CELLULAR LINE S.p.A

Via Lambrakis, 1/A 42122 - Reggio Emilia (Italy)

Declara sob a sua própria responsabilidade que o produto:

SKU Cellularline:	
Modelo:	
Descrição:	Auricular Bluetooth® + Carregador para automóvel
Marca:	
Opções de produto:	Esta declaração abrange todas as opções dos produtos acima indicados

cumpre os requisitos essenciais das seguintes diretivas europeias aplicáveis apresentando a consequente marca CE:

2014/53/ EU	Diretiva de equipamentos de rádio (RED)
2011/65/ EU	Diretiva ROHS
atualizada pela diretiva n.º	
2015/863/ EU	

e está em conformidade com as seguintes normas técnicas:

SEGURANÇA	STANDARD
SAÚDE	STANDARD
COMPATIBILIDADE ELETROMAGNÉTICA	STANDARD
ESPECTRO RÁDIO	STANDARD

Local:
Data de envio:

(Última revisão:)



Paolo **RAMPONI**
(Responsável pela Investigação e Desenvolvimento)
por e em substituição de
Christian **ALEOTTI**
(Vice-Presidente)



PROHLÁŠENÍ O SHODĚ EU

v souladu s ISO/IEC 17050-1:2004

DC
Ver.č.
to

CELLULAR LINE S.p.A

Via Lambrakis, 1/A 42122 - Reggio Emilia (Itálie)

prohlašuje na svou vlastní odpovědnost, že výrobek:

SKU Cellularline:	
Model:	
Popis:	Sluchátka Bluetooth® + nabíječka do auta
Značka:	
Volitelné součásti:	Toto prohlášení se vztahuje na všechny volitelné součásti výše uvedených výrobků

splňuje základní požadavky následujících příslušných evropských směrnic aplikací následující značky CE:

2014/53/ EU	Směrnice o rádiových zařízeních (RED)
2011/65/ EU	Směrnice ROHS
aktualizovaná směrnici č.	
2015/863/ EU	

a splňuje následující technické normy:

BEZPEČNOST	STANDARD
ZDRAVÍ	STANDARD
ELEKTROMAGNETICKÁ KOMPATIBILITA	STANDARD
RÁDIOVÉ SPEKTRUM	STANDARD



Paolo **RAMPONI**
(Manažer výzkumu a vývoje)
za a místo
Christian **ALEOTTI**
(Viceprezident)

Místo:
Datum odeslání:

(Poslední revize:)



IZJAVA O SKLADNOSTI EU
v skladu z ISO/IEC 17050-1:2004

DC_
Št. izd.
ta

CELLULAR LINE S.p.A

Via Lambrakis, 1/A 42122 - Reggio Emilia (Italy)

Izjavlja z lastno odgovornostjo, da izdelek:

SKU Cellularline:	
Model:	
Opis:	Slušalka Bluetooth® + Avtomobilski polnilnik
Blagovna znamka:	
Različice izdelka:	Ta izjava zajema vse različice zgoraj navedenih izdelkov

izpolnjuje bistvene zahteve naslednjih veljavnih evropskih direktiv
in nosi znak CE

2014/53/ EU Direktiva o radijski opremi (RED)

2011/65/ EU Direktiva ROHS

posodobljena z direktivo št.

2015/863/ EU

in je skladen z naslednjimi tehničnimi standardi:

VARNOST	STANDARD
ZDRAVJE	STANDARD
ELEKTROMAGNETNA ZDRUŽLJIVOST	STANDARD
RADIJSKI SPEKTER	STANDARD

Kraj:
Datum pošiljanja:

(zadnja revizija:)



Paolo **RAMPONI**
(Odgovorna oseba za raziskave in razvoj)
za in namesto
Christian **ALEOTTI**
(Podpredsednik)



EU IZJAVA O SUKLADNOSTI
s skladu s ISO/IEC 17050-1:2004

IS_
Ver.br
dana

CELLULAR LINE S.p.A

Via Lambrakis, 1/A 42122 - Reggio Emilia (Italy)

Izjavljuje na vlastitu odgovornost da proizvod:

SKU Cellularline:	
Model:	
Opis:	Ušne slušalice Bluetooth® i auto punjač
Robna marka:	
Mogućnosti proizvoda:	Ova izjava pokriva sve mogućnosti gore navedenih proizvoda

poštuje osnovne zahtjeve sljedećih primjenjivih europskih direktiva imajući sljedeću oznaku CE:

2014/53/ EU	Direktiva o radijskoj opremi (RED)
2011/65/ EU	Direktiva ROHS
ažurirana Direktivom br.	
2015/863/ EU	

i u skladu je sa sljedećim tehničkim normama:

SIGURNOST	NORMA
ZDRAVLJE	NORMA
ELEKTROMAGNETSKA KOMPATIBILNOST	NORMA
RADIOFREKVENCIJSKI SPEKTAR	NORMA

Mjesto:
Datum slanja:

(Posljednja izmjena:)


Paolo **RAMPONI**
(Voditelj odjela za istraživanje i razvoj)
u ime i kao zamjena za osobu
Christian **ALEOTTI**
(Potpredsjednik)



ДЕКЛАРАЦИЯ НА ЕС ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ
В СЪОТВЕТСТВИЕ С ISO/IEC 17050-1:2004DC_
Ном. пров.
на**CELLULAR LINE S.p.A**

Via Lambrakis, 1/A 42122 - Reggio Emilia (Italy)

Декларира на своя собствена отговорност, че продуктът

SKU Cellularline:	
+Модел:	
Описание:	Bluetooth® слушалки+ зарядно устройство за кола
Марка:	
Опции на продукта:	Тази декларация обхваща всички опции на горепосочените продукти

отговаря на основните изисквания на следните приложими европейски директиви, носещи съответната маркировка CE:

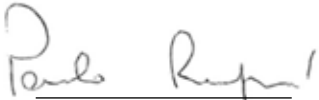
2014/53/ ЕС	Директива за радиооборудването (RED)
2011/65/ ЕС	Директива за ограничаване на опасните вещества ROHS
	актуализирана с директива ном.
2015/863/ ЕС	

и отговаря на следните технически стандарти:

СИГУРНОСТ	СТАНДАРТ
ЗДРАВЕН	СТАНДАРТ
ЕЛЕКТРОМАГНИТНА СЪВМЕСТИМОСТ	СТАНДАРТ
СПЕКТЪР РАДИО	СТАНДАРТ

Място:
Дата на изпращане:

(Последна редакция:)


Паоло РАМПОНИ
(Мениджър за изследвания и развитие)
за и на мястото на
Кристиан АЛЕОТИ
(Вицепрезидент)

ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ ΕΕ

σύμφωνα με ISO/IEC 17050-1:2004

ΔΣ
Αρ. αναθ.
Ημ/νια

CELLULAR LINE S.p.A

Via Lambrakis, 1/A 42122 - Reggio Emilia (Ιταλία)

Δηλώνει με δική της ευθύνη ότι το προϊόν:

SKU Cellularline:	
Μοντέλο:	
Περιγραφή:	Ακουστικό Bluetooth® + Φορτιστής αυτοκινήτου
Μάρκα:	
Επιλογές προϊόντος:	Η παρούσα δήλωση καλύπτει όλες τις επιλογές των ανωτέρω προϊόντων

συμμορφώνεται με τις βασικές απαιτήσεις των ακόλουθων ευρωπαϊκών οδηγιών φέροντας το ακόλουθο σήμα CE:

2014/53/ ΕΕ Οδηγία για τον Ραδιοεξοπλισμό

2011/65/ ΕΕ Οδηγία ROHS

όπως ενημερώθηκε από την οδηγία αρ.

2015/863/ ΕΕ

και συμμορφώνεται με τα ακόλουθα τεχνικά πρότυπα:

ΑΣΦΑΛΕΙΑ	ΠΡΟΤΥΠΟ
ΥΓΕΙΑ	ΠΡΟΤΥΠΟ
ΣΥΜΒΑΤΟΤΗΤΑ ΗΛΕΚΤΡΟΜΑΓΝΗΤΙΚΗ	ΠΡΟΤΥΠΟ
ΡΑΔΙΟΦΑΣΜΑ	ΠΡΟΤΥΠΟ

Τοποθεσία:
Μέρος αποστολής:

(Τελευταία αναθεώρηση:

Paolo Ramponi

Paolo RAMPONI

(Υπεύθυνος Έρευνας και Ανάπτυξης)
εκ μέρους και αντί του
Christian ALEOTTI
(Αντιπρόεδρος)

